

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Der Nibelungen Lied

Hagen, Friedrich Heinrich

Berlin, 1807

Verbeßerungen

[urn:nbn:de:bsz:31-164008](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-164008)

Verbesserungen.

- B. 36. statt *Alzye* lies *Alzeye*.
 — 69. — *derer* — *deren*.
 — 140. fällt nach *Ehren* das Komma weg.
 — 291. statt *schulden* lies *Schulden*.
 — 314. — *weile* — *Weile*.
 — 447. — *rechte* — *Rechte*.
 — 450. — *treuen* — *Treuen*.
 — 472. — *rechte* — *Rechte*.
 — 511. — *derer* — *deren*.
 — 557. — *zeite* — *Zeite*.
 — 567. — *zeite* — *Zeite*.
 — 601. — *weile* — *Weile*.
 — 658. fehlt hinter *ha'n* ein Komma.
 — 728. statt *Nacht-Hute* lies *Nachhute*.
 — 730. — *selbe* — *selber*.
 — 904. — *Kühmen* — *Kühnen*.
 — 1168. — *immer* — *nimmer*.
 — 1325. — *hatte* — *hatte*.
 — 1367. — *selbe* — *selber*.
 — 1393. — *selbe* — *selber*.
 — 1427. fehlt hinter *so* ein Komma.
 — 2309. st. *Fürgespänne* l. *Fürgespänge*.
 — 2347. — *selbe* lies *selber*.
 — 2372. — *ihrer Liebe* — *ihrer Leibe*.
 — 2519. fehlt nach *ihm* ein Komma.
 — 2529. statt *seiden weißem* l. *seidenweißem*.
 — 2744. statt *selben* lies *selbem*.
 — 2811. — *zu da hand* — *da zuhand*.
 — 2897. — *sonst wäre das nicht geschehen* lies
und wäre deß nichts geschehen.
 — 3711. st. *Gunther* l. *Guntheren*.
 — 4007. — *ritte allein* — *ritt alleine*.
 — 4140. — *beweißet* — *beweiset*.
 — 4511. — *Hemde bloß* — *Hemde, bloß*.
 — 4669. fällt auch weg.
 — 4788. st. *ringe* l. *harte*.
 — 4864. — *sie* — *sie*.
 — 5020. fehlt nach *Er* ein Komma.
 — 5090. st. *sollte* l. *sollt'*.
 — 5134. — *Elende* — *Elende* (so immer).
 — 5593. — *Ungetreuen* lies *Getreuen*, und nach
mein ein Semikolon.
 — 5693. — *sandte* l. *sande*.
 — 5868. nach noch fehlt was.
 — 6676. fehlt nach dann ein Punkt.
 — 6817. st. vor l. *von*.
 — 7422. fällt da weg.
 — 7804. nach nun fehlt so.

- B. 7819. statt Fäßel lies Fessel.
 — 8167. — Fäßel l. Fessel.
 — 8176. fällt da weg.
 — 8420. st. viel da l. da viel.
 — 8484. fehlt nach wesen ein Fragezeichen.
 — 9608. st. leide wahrlich l. wahrlich leide.

Die Klage.

- B. 663. statt herze tiefen lies herztiefen.
 — 914 — ihm — ihn.
 — 1693. — den nungefüge l. denn ungefüge.
 — 2488. — den l. dem.
 — 4401. — geseit — gesait.

Anhang.

- C. 473. B. 20. v. u. st. Hoche l. Nachtigal.
 ebd. — 15. — — Hochsche — Nachtigalsche.
 — 474 — 24. — — eben so.
 — 479. — 8. — — romantisirten antiken l.
 romantisirte antike.
 — 480. — 4. v. o. st. solchen l. solches.
 — 481. — 11. — — vielmehr — viel mehr.
 — 495. — 23. — — Publizitätz u. l. Publizität zu.
 — 498. — 14. v. o. st. bie l. die.
 — 505. — 10. v. u. st. Hauptwörten l. Hauptwörtern.
 — 510. — 31. — — zum Theil Flexion l. Flexion
 zum Theil.
 — 514. — 5. v. o. — Wirthe in er l. Wirth einer.
 — 516. — 19. — — war l. (war).
 — 518—19. muß die Anmerk. 125 mit 126 bezeichnet werden,
 und umgekehrt.
 — 519. — 10. v. o. nach schwor fehlt hob.

Glossar.

- C. 528. B. 16. v. u. st. 3te l. 8te.
 — 537. — 22. — — Kämpfer — Kämpfer.
 — 551. — 14. v. o. — Bruina — Brunia.
 — 571. — 1. — fällt ge. weg.
 — 583. — 8. v. u. st. droottsart l. drossart.
 — 596. — 13. — — 1180. — 1181.
 — 597. — 12. — — dit — die.
 — 597. — 17. — — 8436. — 8437.